

## Služba oba Kantona Basel za pomoć žrtvama (Opferhilfe beider Basel)

### Uputstvo o pomoći

---

Od 1. januara 1993 na snazi je Savezni zakon o pomoći žrtvama krivičnih djela (OHG – Opferhilfegesetz). Prema odredbama ovog Zakona žrtva je svaka osoba čiji je tjelesni, seksualni ili psihički integritet neposredno narušen krivičnim djelom. Pod određenim uslovima članovi porodice i bliske osobe izjednačeni su sa žrtvom.

Na osnovu Zakona OHG kao žrtva nasilnog krivičnog djela imate razna prava:

- pravo na besplatno savjetovanje i podršku
- prava protiv počinioca krivičnog djela u okviru policijskog i sudskog postupka
- pravo na finansijsku pomoć

Prava koja vam pripadaju na osnovu Zakona OHG možete koristiti i u slučaju da krivičnu prijavu niste podnijeli ili ju ne želite podnositi.

#### 1. Pravo na savjetovanje

Služba Opferhilfe oba Kantona Basel ima ovlaštenje Kantona Basel-Stadt i Kantona Basel Landschaft.

Savjetovanje u Službi je besplatno i neovisno je o trenutku kada je krivično djelo počinjeno. To znači da nam se možete javiti i duže vrijeme nakon što ste pretrpjeli nasilje. Pravo na besplatno savjetovanje pripada vam i u slučaju da krivičnu prijavu niste podnijeli ili ju ne želite podnijeti, da počinioc krivičnog djela nije poznat ili da protiv njega nije pokrenut krivični postupak ili da nije osuđen.

Ovo neograničeno pravo na savjetovanje imaju i članovi porodice i bliske kontakt-osobe lica koje je pretrpjelo nasilje.

Kao saradnici Službe Opferhilfe mi načelno podliježemo obavezi čuvanja službene tajne i poštujemo pravo svake osobe da se odluči za ili protiv podnošenja krivične prijave. Savjetovanje takođe možete koristiti ne navodeći pri tome vaše ime.

#### 2. Prava u okviru policijskog ili sudskog postupka

Kao žrtva nasilja imate slijedeća prava:

- Pravo da zahtijevate da se sa počiniocem krivičnog djela ne susretete direktno (odstupanje postoji samo u iznimnim slučajevima.)
- Pravo da vas prilikom svakog ispitivanja prati jedna osoba u koju imate povjerenje
- Ukoliko ste bili žrtva seksualnog delikta imate pravo da odbijete davanje iskaza o vašem intimnom životu i pravo da zahtijevate da vas u policiji i javnom tužilaštvu ispituje osoba koja je istog pola kao i vi.

Pored toga imate mogućnost da kao privatni tužilac učestvujete u krivičnom postupku i istaknete svoje zahtjeve za naknadu materijalne i nematerijalne štete.

Da biste ovu mogućnost mogli koristiti morate što prije u policiji ili u javnom tužilaštvu dati izričitu izjavu o tome ili podnijeti krivičnu prijavu. (Ukoliko se radi o krivičnim djelima zbog kojih se krivični postupak pokreće isključivo na osnovu krivične prijave koju podnese žrtva, prijavu morate podnijeti u roku od 3 mjeseca od izvršenja krivičnog djela). Ako odlučite da ne učestvujete u krivičnom postupku u svojstvu privatnog tužioca ili da ne podnosite krivičnu prijavu, ove vaše odluke su definitivne.

Tokom savjetodavnog razgovora detaljno ćemo vas informirati o ovim i svim ostalim vašim pravima. Mi ćemo vam pomoći da ostvarite ova prava i uspostavite kontakt saiskusnim advokatima. Za sveobuhvatne informacije o vašem položaju u krivičnom postupku preporučujemo vam informaciju pod naslovom „Šta morate znati o krivičnom postupku“ (Was Sie zum Strafverfahren wissen müssen), koju možete dobiti kod Službe oba Kantona Basel za pomoć žrtvama (Opferhilfe beider Basel), telefon 061 205 09 10, ili na našoj strani u internetu: [www.opferhilfe-bb.ch](http://www.opferhilfe-bb.ch).

**Važna napomena:**

Ukoliko se radi o krivičnim djelima za koja se krivični postupak pokreće samo na osnovu krivične prijave koju podnese žrtva, prijavu morate podnijeti **u roku od 3 mjeseca** od izvršenja krivičnog djela.

### **3. Pravo na finansijsku pomoć**

#### **Kratkoročna pomoć**

Neovisno o trenutku u kojem je krivično djelo počinjeno, Služba oba Kantona Basel za pomoć žrtvama može jednostavno i brzo preuzeti plaćanje troškova koji su posljedica počinjenog krivičnog djela, kao što su na primjer troškovi medicinskih usluga, prevođenja, krizne intervencije, mjera bezbjednosti, prevoza, pravnih savjetovanja ili nužnog smještaja.

#### **Dugotrajnija pomoć**

Ovisno o visini vaših primanja, koja ne smiju prekoračiti iznos određen Zakonom OHG, i o vašoj ličnoj finansijskoj situaciji, mogu biti plaćeni troškovi nastali na osnovu pomoći koju vam pružaju druga stručna lica poput psihoterapeuta ili pravnika.

Da biste dobili ovu pomoć potrebno je da prethodno podnesete zahtjev za odobravanje pomoći. Pri podnošenju zahtjeva za ovu „dugotrajniju pomoć“ prema Zakonu OHG mi ćemo vam pružiti podršku.

### **4. Pravo na naknadu materijalne štete i naknadu nematerijalne štete (na primjer za pretrpljene psihičke patnje, strah i bolove)**

#### **Pravo na naknadu materijalne štete**

U skladu sa Zakonom OHG naknada štete znači potpunu ili djelomičnu naknadu štete koja je stvarno pretrpljena. Kanton u kojem je počinjeno krivično djelo plaća naknadu materijalne štete (kao i naknadu nematerijalne štete) jedino ukoliko počinilac krivičnog djela ili njegova osiguranja nisu u stanju da plate naknadu štete.

Plaćanje naknade štete vezano je za visinu primanja žrtve krivičnog djela. Kao žrtva možete zahtijevati da vam naknada štete bude isplaćena ranije.

#### **Pravo na naknadu nematerijalne štete**

Naknada nematerijalne štete je naknada štete za pretrpljene psihička oštećenja ( na primjer za psihičke patnje, strah i bolove). Ona se isplaćuje neovisno o visini primanja žrtve krivičnog djela. Za isplatu naknade materijalne štete i naknade nematerijalne štete nadležne su službe kantona u kojem je izvršeno krivično djelo. U Kantonu Basel-Stadt to je služba Amt für Sozialbeiträge, u Kantonu Basel-Land Sicherheitsdirektion u Liestalu.

Mi ćemo vam pomoći ukoliko želite podnijeti zahtjev za naknadu materijalne i/ili nematerijalne štete.

**Važna napomena:**

Zahtjevi za naknadu materijalne ili nematerijalne štete moraju biti podneseni u kantonu u kojem je djelo počinjeno u roku od **5 godina od izvršenja krivičnog djela**. Poslije isteka ovog roka pravo na naknadu štete prestaje da postoji (istekom roka dolazi do gubitka prava).